**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges

Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und

Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 28 (1912)

Heft: 9

**Artikel:** Azetylen als Beleuchtungsmittel für kleine Gemeinden

Autor: Keppeler, G.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-580418

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

denen dann das Erdreich nach dem Güterbahnhof spediert wird. Die Arbeit wird von der bekannten Firma B. und J. Rapp ausgeführt.

Postneubau in Wil (St. Gallen), Die Plaz- und Gebäudefrage über das fünftige Heim für Post und Telegraph hat endlich ihre desinitive Lösung gefunden. Bie die bereits erfolgte Bisteraufstellung unterrichtet, ist als Bauplat die Ecke Merkur-Lerchenfeldstraße für einen Bau in mittleren Dimensionen bestimmt worden. Das neue Gebäude ist mit seiner Längenfront gegen die Filzsabrik gerichtet und erhält Zugänge zu den Schalterräumen von der Merkur- und Lerchenfeldstraße aus. Die Parterreräumlichkeiten werden, wie dis anhin, die Post beherbergen, während die übrigen Stockwerke sür die anderen Verwaltungszweige und Privatwohnungen reserviert bleiben.

# Azetylen als Beleuchtungsmittel für kleine Gemeinden.

Gutachten von Brof. Dr. G. Reppeler, Darmftadt.

Das Azetylen hat im Vergleich mit anderen Licht= arten, die in zentraler Verforgung zur Verfügung stehen, manche Vorteile. Sein Licht ift ungemein hell und fteht in der Farbe dem Sonnenlicht am nächsten. Infolge: deffen ift es dem Auge sehr zuträglich und begunstigt jede Tätigkeit, die bei kunftlichem Licht vorgenommen werden muß umfomehr, als es alle Farben in der natürlichen Weise erscheinen läßt, während bekanntlich andere Lichtarten Verfärbungen vortäuschen. Auch im übrigen fteben dem Uzetylen feine Bedenken in hygienischer Beziehung entgegen. Gut gereinigtes Azetylen entwickelt teine eigentlich schädlichen nicht mit der Flamme versbrennenden Gase. Man braucht zur Hervorbringung einer dem Kohlengasglühlicht in Effett und Helligkeit ebenbürtigen Lichtstärke beim Azetylen wesentlich geringere Gasmengen, wie beim Rohlengasglühlicht. Demgemäß werden bei gleichem Lichteffekte durch Azetylen der Luft weniger Verbrennungsprodutte beigemengt, als dies durch brennendes Kohlengas der Fall ift.

Azetylen ist kein giftiges Gas, wie es das Kohlengas infolge seines Kohlenorydgehaltes ist. Dazu kommt, daß infolge der großen Leuchtkraft in derselben Zeit eine bedeutend geringere Menge aus dem Hahn ausströmt, sodaß eine Gesährdung des menschlichen Lebens oder auch nur eine Gesundheitsschädigung infolge unverbrannt ausströmenden Gases vollkommen ausgeschlossen ist. Während Leuchtgasvergistungen mit tötlichem Berlauf sich immer dann und wann ereignen, ist eine Bergistung

durch Azetylen nie vorgefommen.

Wenn trot dieser Vorzüge das Azetylen bis jett feine so allgemeine Berwendung fand, so ift dies darauf zurückzuführen, daß feiner Ginführung Bedenken megen der Explosionsgefahr und in vielen Fällen die anscheinend größere Wirtschaftlichkeit anderer Beleuchtungsarten im Wege standen. Die Furcht vor der Explosionsgesahr ist durch die große Anzahl von teils recht schweren Unglücksfällen hervorgerufen, die bei Azetylen-Anlagen vorkamen. Bei genauem Zusehen erkennt man aber fofort, daß alle diese Unglücksfälle in fleinen Einzelanlagen vorgefommen Bang abgesehen davon, daß diese Hausanlagen namentlich im Anfange der Azetyleninduftrie die notwendige technische Durchbildung und Gediegenheit in der Berftellung vermiffen ließen, muß hervorgehoben werden, daß wenn man aus diefen Unglücksfällen eine Explosions= gefahr beim Azetylen ableiten will, diese Gefahr viel weniger in der Natur des Azetylens begründet ift, als in dem Umftande, daß bei einer folchen Sausanlage irgend jemanden, der ohne Sachkenninis ist, eine Gasanstalt in nächster Nähe seiner Behausung überantwortet wird. Die Sachlage würde auch bei andern Gasarten zu Unglücksfällen führen. Dieser Umstand fällt aber bei einer zentralen Anlage, die sachgemäß erstellt und sach= gemäß bedient wird, vollkommen weg. Eine folche Uze-tylen-Zentrale birgt keine größere Gefahr, wie irgend eine andere Zentralanlage für Licht- und Kraftversorgung. In der Tat ift von den vielen neuen Azetylen-Zentralen, die jetzt existieren, nicht ein einziger Unfall bekannt geworden. An der Verbrauchsstelle selbst ist Azetylen absolut ungefährlich und in gewisser Beziehung dem Leuchtgas überlegen. Infolge des geringen Konfums, den, wie eingangs erwähnt, die einzelne Azetylenflamme besitzt, kann durch einen versehentlich offen gebliebenen Hahn der Luft eines Zimmers nur in sehr langer Zeit so viel Azetylen zugeführt werden, daß ein explosionsfähiges Gemisch entsteht. Derartige Unglücksfälle sind in der Tat noch nicht vorgekommen und sind bei täglicher Benütung einer Wohnung auch unmöglich.

Die Birtschaftlichkeit der Azetylen Beleuchtung hängt in hohem Maße von den Verhältnissen ab, unter denen sie Verwendung sinden soll. Für die Erzeugung des Steinfohlen Leuchtgases und seine Verteilung im Rohrnetz ist ein verhältnismäßig großes Anlagekapital nötig. Wenn auch mit steigendem Konsum die Verhältnisse sich günstiger gestalten, so spielt doch im Gasherstellungspreis die Verzinsung und Amortisation der Anlage und die Kosten des Betriebes eine viel größere Kolle als die Kosten des Rohmaterials der Kohle. Je geringer der

Konsum, umso höher wird der Gaspreis.

Beim Uzetylen liegen die Berhältnisse ganz anders. Seine Herstellung ist ungemein einsach, seine Leuchtkraft ist vielmal höher. Infolgedessen ist für die Erzeugung der gleichen Lichtmenge beim Azetylen eine kleinere, viel weniger kostspielige Anlage und für die Berteilung ein Rohrnetz von geringerem Querschnitt und ebenfalls geringeren Kosten, kurz gesagt ein viel kleineres Anlagefapital nötig.

Während beim Leuchtgas und bei elektrischem Licht nach unten eine Grenze des Konsums besteht, bei der die Herstellung der Lichtmenge ungemein teuer wird, existiert für das Azetylen keine Grenze. Das Azetylen kann den kleinsten Verhältnissen gerecht werden. Infolgedessen sind die kleinen Zentralen das eigentliche Gebiet des Azetylens und es hat auf diesem Gebiete trot der kurzen Zeit des Vestehens dieser Industrie schon recht Gutes geleistet.

Etwa 150 Gemeinden sind im Deutschen Reiche auf diese Weise der Borteile der zentralen Lichtversorgung teilhaftig geworden. Ihre Bürger erhielten damit eine



Schlackenireies Verpackungsbandeisen.

Beleuchtung, die schöner ift als jede andere Beleuchtungs-

art unter denselben Berhältniffen.

Auf Grund dieser allgemeinen Vorzüge des Azetylens, der besonderen Geeignetheit für kleinere Zentralen und der dis seht mit Gemeinde-Azetylen-Zentralen gemachten, sehr auten Erfahrungen kann demnach die Errichtung einer Azetylen-Zentrale warm empfohlen werden.

("Mitteilungen des Schweiz. Azetylen-Bereins.")

## Unfallverhütungs=Borschriften.

(Fortsetzung und Schluß).

#### II. Sachfische Holzberufsgenoffenschaft.

§ 1. Die Kreissägen sind oberhalb des Blattes mit Schuthauben und, ausgenommen bei Querkreissägen, mit der Höhe des Sägeblattes entsprechenden Spaltkeilen zu versehen, welche in ihrer Stärke dem Sägeblatt zu entsprechen haben.

Unter der Tifchplatte find Bekleidungen aus Blech oder Holz berartig anzubringen, daß der größte Durch-

meffer des Sageblattes bedectt wird.

Kreissägen von 6 cm und kleinerem Durchmesser, oder solche, welche nur 3 cm über dem Tisch vorstehen, können durch Borstandsbeschluß von obigen Bestimmungen befreit werden.

Beim Schneiden darf das Holz vom Arbeiter, soweit

tunlich, nicht mit der Hand zugeführt werden.

Bei Bendelfreissagen muß der obere Teil des

Sägeblattes verdeckt sein.

- § 2. Die Messer der Hobel- und Abrichtmaschinen sind gegen alle Berührung möglichst abzuschließen. Das Zusühren des zu verarbeitenden Materials mit den Händen kann durch Vorstandsbeschluß verboten werden.
- § 3. Bei Bandfägen ift das Blatt, soweit es nicht zum Schneiden erforderlich ist, in seiner Gesamtlänge zu verdecken.
- § 4. Steht bei ben Fräsmaschinen die Betriebseinrichtung derfelben unter der Tischplatte am Gestell vor, so ist solche mit einem Schukmantel zu umkleiden.

Bei Tisch fräsen ist tunlichst oberhalb des Fräsers, an der Frässpindel, eine runde, über den Umfang des Fräsers hinausragende eiserne Schutplatte anzubringen, die übrigens, um die Durchsicht nach dem Fräser zu gestatten, in ihrem inneren Kreis durchbrochen sein kann.

#### III. Bayrische Holzindustrie-Berufsgenossenschaft.

#### A. Sägegatter.

1. Die außerhalb des Gestelles liegenden Gatterrahmen, Stelzen, Kurbeln und Kurbelscheiben sind so einzufriedigen, daß eine gesährliche Annäherung an dieselben verhindert wird.

2. Die freihängenden Gegengewichte an Gattern sind berartig zu verwahren, daß Personen von ihnen nicht

getroffen werden konnen.

3. Die Ausrückvorrichtungen der Sägegatter mit untenliegendem Antrieb sind so einzurichten, daß die in dem unteren Raume an demselben beschäftigten Arbeiter eine Ingangsetzung vom oberen Kaum aus verhindern können.

4. Bei den Horizontal Gattern und Fournierschneidemaschinen ist an der dem Vorgelege gegenüberliegenden Seite des Rahmens ein Schuthrett in der Höhe der Rahmenführung zu befestigen.

#### B. Rreisfägen.

1. Alle Kreissägen sind unter dem Tisch zu schützen.

2. Jede Kreissäge muß, sofern es ihre Konstruktion gestattet, mit einem Spaltkeil versehen sein.

3. Freilaufende Kreissäge- und Kreisschneideblätter sind in geeigneter Beise zu umkapseln oder mit Schutzbügel zu versehen, damit nicht vorübergehende Personen oder vorbeigetragene Gegenstände hineingeraten können.

4. Bei den automatischen Kreissägen mit Walzeneinzug ist die Vorderseite der Sägeblätter mit einem fräftigen Schutzdeckel zu verwahren und am Kopfende des Zusührungstisches eine starke genügend hohe Schutzwehr zu befestigen, welche zurückgeschleuderte Stücke zurückzuhalten vermag.

5. Kreissägen zum Schlitzen und Nuten in Schreisnereien und Parkettfabriken haben auf dem Tische parallel mit der Führung eine den Umfang des Sägeblattes

überragende Schutleifte zu erhalten.

6. Dient die Kreissägewelle an anderen Ende gleichzeitig zu anderen Arbeiten, so ist jedes auf der Welle mitlausende Werkzeug, sobald es nicht benutt wird, durch einen Schutkasten rollständig und sicher verschlossen zu halten.

#### C. Bandfägen.

Die Bandsägeblätter find auf beiden Seiten der Rollen zu schützen.

D. Holzhobel= und Abrichtmaschinen.

An diesen sind die Mefferköpfe, soweit als möglich, zu überdecken.

#### E. Frasmaschinen.

Die Tischfräsmaschinen müssen mit einer zweckentsprechenden und ausgiebigen Schutzvorrichtung versehen sein. Bor den Zuführungswalzen der automatischen Fräsmaschinen ist eine verstellbare Leiste zum Schutze der Finger anzubringen.

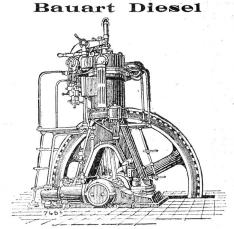
### IV. Südwestdeutsche Holzberufsgenossenichaft.

Rreisfägen.

§ 1. Es sind zu schützen:

1a. Diejenigen Kreissägen ohne selbsttätigen Borschub, bei benen das Sägeblatt mehr als 5 cm über der Tisch-





## Vorteilhafteste Betriebsmaschinen

in liegender und stehender Anordnung. 4112 1

## Deutzer Gas-Benzin-Petrol-Motoren

anerkannt unübertroffener Ausführung durch

Gasmotoren-Fabrik "Deutz"A.-G.

ZURICH.